

Canada Gazette



Gazette du Canada

Part II

Partie II

OTTAWA, WEDNESDAY, SEPTEMBER 7, 2005

OTTAWA, LE MERCREDI 7 SEPTEMBRE 2005

Statutory Instruments 2005

Textes réglementaires 2005

SOR/2005-236 to 238

DORS/2005-236 à 238

Pages 1840 to 1847

Pages 1840 à 1847

NOTICE TO READERS

The *Canada Gazette* Part II is published under authority of the *Statutory Instruments Act* on January 12, 2005, and at least every second Wednesday thereafter.

Part II of the *Canada Gazette* contains all "regulations" as defined in the *Statutory Instruments Act* and certain other classes of statutory instruments and documents required to be published therein. However, certain regulations and classes of regulations are exempted from publication by section 15 of the *Statutory Instruments Regulations* made pursuant to section 20 of the *Statutory Instruments Act*.

The *Canada Gazette* Part II is available in most libraries for consultation.

For residents of Canada, the cost of an annual subscription to the *Canada Gazette* Part II is \$67.50, and single issues, \$3.50. For residents of other countries, the cost of a subscription is US\$67.50 and single issues, US\$3.50. Orders should be addressed to: Government of Canada Publications, Public Works and Government Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S5.

The *Canada Gazette* is also available free of charge on the Internet at <http://canadagazette.gc.ca>. It is accessible in PDF (Portable Document Format) and in HTML (HyperText Mark-up Language) as the alternate format.

Copies of Statutory Instruments that have been registered with the Clerk of the Privy Council are available, in both official languages, for inspection and sale at Room 418, Blackburn Building, 85 Sparks Street, Ottawa, Canada.

AVIS AU LECTEUR

La *Gazette du Canada* Partie II est publiée en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* le 12 janvier 2005, et au moins tous les deux mercredis par la suite.

La Partie II de la *Gazette du Canada* est le recueil des « règlements » définis comme tels dans la loi précitée et de certaines autres catégories de textes réglementaires et de documents qu'il est prescrit d'y publier. Cependant, certains règlements et catégories de règlements sont soustraits à la publication par l'article 15 du *Règlement sur les textes réglementaires*, établi en vertu de l'article 20 de la *Loi sur les textes réglementaires*.

On peut consulter la *Gazette du Canada* Partie II dans la plupart des bibliothèques.

Pour les résidents du Canada, le prix de l'abonnement annuel à la *Gazette du Canada* Partie II est de 67,50 \$ et le prix d'un exemplaire, de 3,50 \$. Pour les résidents d'autres pays, le prix de l'abonnement est de 67,50 \$US et le prix d'un exemplaire, de 3,50 \$US. Veuillez adresser les commandes à : Publications du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa, Canada K1A 0S5.

La *Gazette du Canada* est aussi disponible gratuitement sur Internet au <http://gazetteducanada.gc.ca>. La publication y est accessible en format PDF (Portable Document Format) et en HTML (langage hypertexte) comme média substitut.

Des exemplaires des textes réglementaires enregistrés par le greffier du Conseil privé sont à la disposition du public, dans les deux langues officielles, pour examen et vente à la Pièce 418, Édifice Blackburn, 85, rue Sparks, Ottawa, Canada.

Registration
SOR/2005-237 August 23, 2005

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION, 1999

Order 2005-87-06-01 Amending the Domestic Substances List

Whereas the Minister of the Environment has been provided with information under either paragraph 87(1)(a) or (5)(a) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*^a in respect of each substance referred to in the annexed Order;

Whereas, in respect of the substances being added to the *Domestic Substances List* pursuant to subsection 87(1) of that Act, the Minister of the Environment and the Minister of Health are satisfied that those substances have been manufactured in or imported into Canada in excess of the quantity prescribed under the *New Substances Notification Regulations* by the person who provided the information;

Whereas the period for assessing the information under section 83 of that Act has expired;

And whereas no conditions under paragraph 84(1)(a) of that Act in respect of the substances are in effect;

Therefore, the Minister of the Environment, pursuant to subsections 87(1) and (5) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*^a, hereby makes the annexed *Order 2005-87-06-01 Amending the Domestic Substances List*.

Ottawa, August 12, 2005

Stéphane Dion
Minister of the Environment

ORDER 2005-87-06-01 AMENDING THE DOMESTIC SUBSTANCES LIST

AMENDMENTS

1. Part 1 of the *Domestic Substances List*¹ is amended by adding the following in numerical number:

87-81-0 N	26603-99-6 N-P	63179-81-7 N	135108-84-8 N-P
3396-11-0 N	27306-98-5 N-P	65700-34-7 N-P	147126-62-3 N
4543-66-2 T	29870-31-3 T	86432-23-7 N	150739-79-0 N-P
13886-99-2 N	37350-42-8 T-P	93803-87-3 N	228414-35-5 N
13887-00-8 N	39471-52-8 T	102853-46-3 N-P	463931-92-2 N-P

2. Part 2 of the List is amended by adding the following in numerical order:

Column 1	Column 2
Substance	Significant New Activity for which substance is subject to subsection 81(3) of the Act
13162-05-5 N-S	Any activity other than distributing, importing or manufacturing Formamide, <i>N</i> -ethenyl- for use exclusively as a monomer in the synthesis of polymers (chemically bound in a solid matrix from which the substance cannot be released).

^a S.C. 1999, c. 33
¹ SOR/94-311

Enregistrement
DORS/2005-237 Le 23 août 2005

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)

Arrêté 2005-87-06-01 modifiant la Liste intérieure

Attendu que le ministre de l'Environnement a reçu les renseignements visés aux alinéas 87(1)a) ou (5)a) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*^a concernant chaque substance visée par l'arrêté ci-après;

Attendu que le ministre de l'Environnement et le ministre de la Santé sont convaincus que les substances ajoutées à la *Liste intérieure* en vertu du paragraphe 87(1) de cette loi ont été fabriquées ou importées au Canada, par la personne qui a fourni les renseignements, en une quantité supérieure à celle prévue par le *Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles*;

Attendu que le délai d'évaluation prévu à l'article 83 de cette loi est expiré;

Attendu que les substances ne sont assujetties à aucune condition fixée aux termes de l'alinéa 84(1)a) de cette loi,

À ces causes, en vertu des paragraphes 87(1) et (5) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*^a, le ministre de l'Environnement prend l'*Arrêté 2005-87-06-01 modifiant la Liste intérieure*, ci-après.

Ottawa, le 12 août 2005

Le ministre de l'Environnement,
Stéphane Dion

ARRÊTÉ 2005-87-06-01 MODIFIANT LA LISTE INTÉRIEURE

MODIFICATIONS

1. La partie 1 de la *Liste intérieure*¹ est modifiée par adjonction, selon l'ordre numérique, de ce qui suit :

87-81-0 N	26603-99-6 N-P	63179-81-7 N	135108-84-8 N-P
3396-11-0 N	27306-98-5 N-P	65700-34-7 N-P	147126-62-3 N
4543-66-2 T	29870-31-3 T	86432-23-7 N	150739-79-0 N-P
13886-99-2 N	37350-42-8 T-P	93803-87-3 N	228414-35-5 N
13887-00-8 N	39471-52-8 T	102853-46-3 N-P	463931-92-2 N-P

2. La partie 2 de la même liste est modifiée par adjonction, selon l'ordre numérique, de ce qui suit :

Colonne 1	Colonne 2
Substance	Nouvelle activité pour laquelle la substance est assujettie au paragraphe 81(3) de la Loi
13162-05-5 N-S	Toute activité autre que la distribution, l'importation ou la fabrication du <i>N</i> -Éthénylformamide pour utilisation exclusive comme monomère dans la synthèse de polymères (lié chimiquement dans une matrice solide de laquelle la substance ne peut être rejetée).

^a L.C. 1999, ch. 33
¹ DORS/94-311

Column 1	Column 2	Colonne 1	Colonne 2
Substance	Significant New Activity for which substance is subject to subsection 81(3) of the Act	Substance	Nouvelle activité pour laquelle la substance est assujettie au paragraphe 81(3) de la Loi
	<p>The following information must be provided to the Minister, at least 90 days prior to the commencement of the proposed new activity:</p> <p>(a) a description of the proposed significant new activity in relation to the substance;</p> <p>(b) the information specified in Schedule I to the <i>New Substances Notification Regulations</i>; and</p> <p>(c) the information specified in subitems 3(1) to (4) of Schedule II to those Regulations.</p> <p>The above information will be assessed within 90 days after it is received by the Minister.</p> <p>All of the above is as prescribed in Significant New Activity Notice No. 13537, published in the <i>Canada Gazette</i>, Part I, page 2303, June 25, 2005.</p>		<p>Les renseignements ci-après doivent être fournis au ministre au moins 90 jours avant le début de la nouvelle activité proposée :</p> <p>a) une description de la nouvelle activité proposée à l'égard de la substance;</p> <p>b) les renseignements prévus à l'annexe I du <i>Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles</i>;</p> <p>c) les renseignements prévus aux paragraphes 3(1) à (4) de l'annexe II du même règlement.</p> <p>Les renseignements qui précèdent seront évalués dans les 90 jours suivant leur réception par le ministre.</p> <p>L'énoncé qui précède est conforme à l'Avis de nouvelle activité n° 13537, publié dans la <i>Gazette du Canada</i> Partie I, page 2303, le 25 juin 2005.</p>

3. Part 3 of the List is amended by adding the following in numerical order:

3. La partie 3 de la même liste est modifiée par adjonction, selon l'ordre numérique, de ce qui suit :

12020-5 T	Phosphorodithioic acid, di-alkyl-S-(3a,4,5,6,7,7a-hexahydro-4,7-methano-1 <i>H</i> -inden-5 (or 6)-yl) esters Phosphorodithioate de di-alkyl-S-(3a,4,5,6,7,7a-hexahydro-4,7-méthano-1 <i>H</i> -indèn-5 (ou 6)-yles
13109-5 T-P	Fatty acid, polymer with 1,4-cyclohexanedimethanol, 1,6-diisocyanatohexane, hexanedioic acid, 1,6-hexanediol, hydrazine, 3-hydroxy-2-(hydroxymethyl)-2-methylpropanoic acid, and 1,1'-methylenebis[4-isocyanatocyclohexane] compound with <i>N,N</i> -diethylethanamine Acide gras polymérisé avec le cyclohexane-1,4-diméthanol, le 1,6-diisocyanatohexane, l'acide hexanedioïque, l'hexane-1,6-diol, l'hydrazine, l'acide 3-hydroxy-2-(hydroxyméthyl)-2-méthylpropanoïque et le 1,1'-méthylènebis[4-isocyanatocyclohexane] composé avec la <i>N,N</i> -diéthyléthanamine
13469-5 T	Alkylalkylenediammonium adipate Adipate d'alkylalkylènediammonium
13511-2 N	Inorganic ester of oxoheterocycle-polyethylene glycol mono-Me ether-tetrahydrooxoheterocycle reaction product, compounds with alkanolamine Ester inorganique du produit de réaction d'un oxohétérocycle-éther monométhyle de polyéthylèneglycol-tétrahydrooxohétérocycle, composé avec une alkylamine
13941-0 N	2-Propenoic acid, polymer with alkyl tetrakisol, methyl oxirane and oxirane Acide 2-propénoïque polymérisé avec un alkyltétrakisol, le méthyloxirane et l'oxirane
15355-1 N-P	2-Propenoic acid, polymer with methyl 2-methyl-2-propenoate, 2-propenoic acid, 2-hydroxyethyl ester and 2-ethylhexyl 2-propenoate, initiated with cumene hydroperoxide and butanoic acid, 3,3-bis[(1,1-dimethylpropyl)dioxy]-, ethyl ester Acide 2-propénoïque polymérisé avec le 2-méthyl-2-propénoate de méthyle, le 2-propénoate de 2-hydroxyéthyle et le 2-propénoate de 2-éthylhexyle, initié avec l'hydroperoxyde de cumène et le 3,3-bis[(1,1-diméthylpropyl)dioxy]butanoate d'éthyle
15948-0 N-P	2-Propenoic acid, 2-methyl-, polymer with ethenylbenzene, ethyl 2-propenoate, hydroxyalkyl 2-propenoate and methyl 2-methyl-2-propenoate Acide 2-méthyl-2-propénoïque polymérisé avec l'éthénylbenzène, le 2-propénoate d'éthyle, le 2-propénoate d'hydroxyalkyle et le 2-méthyl-2-propénoate de méthyle
16478-8 N-P	Linseed oil, polymer with alkylphenol, formaldehyde, glycerine, isophthalic acid, pentaerythritol and rosin Huile de lin polymérisée avec un alkylphénol, le formaldéhyde, la glycérine, l'acide isophtalique, le pentaérythritol et la colophane
16479-0 N-P	Bicyclo[2.2.1]hept-5-ene-2,3-dicarboxylic acid, 1,4,5,6,7,7-hexachloro-, polymer with 2,2-dimethyl-1,3-propanediol, 2-butenedioic acid and substituted alkanediol Acide 1,4,5,6,7,7-hexachlorobicyclo[2.2.1]hept-5-ène-2,3-dicarboxylique polymérisé avec le 2,2-diméthylpropane-1,3-diol, l'acide 2-butènedioïque et un substituéalcanediol
16635-3 N-P	2-Propenoic acid, homopolymer, alkali and alkali-earth metals salts Acide 2-propénoïque, homopolymérisé, sels métalliques alcalins et alcalino-terreux
16763-5 N	Acrylic acid ester, reaction products with polyalkylenamine polymer, compounds with polyalkyleneglycol ether phosphate Acrylate, produits de réaction avec un polymère de polyalkylènamine, composé avec un éther polyalkylèneglycol phosphate

- 16865-8 N Hexanedioic acid, polymer with carbomonocyclic diol, α -hydro- ω -hydroxypoly(oxy-1,2-ethanediyl) ether with alkanetriol and 1,3-isobenzofurandione, 2-propenoate
Acide hexanedioïque polymérisé avec un diol carbomonocyclique, l' α -hydro- ω -hydroxypoly(oxyéthane-1,2-diyl) éther avec un alcanetriol et l'isobenzofuranne-1,3-dione, 2-propénoate
- 17024-5 N-P Carbomonocyclic acid anhydride, reaction products with ammonia and poly(methylalkene) hydroformylation products
Anhydride d'acide carbomonocyclique, produits de réaction avec l'ammoniac et les produits d'hydroformylation du poly(méthylalcène)
- 17158-4 N-P Fatty acids, polymer with pentaerythritol, adipic acid and phthalic anhydride
Acides gras polymérisés avec le pentaérythritol, l'acide adipique et l'anhydride phtalique
- 17165-2 N-P Rosin, polymer with branched 4-nonylphenol, formaldehyde, pentaerythritol and fatty acids
Colophane polymérisée avec le 4-nonylphénol ramifié, le formaldéhyde, le pentaérythritol et des acides gras
- 17301-3 N-P 2-Propenoic acid, polymer with butyl 2-propenoate, substitutedalkyl 2-propenoate, compound with 2-(dimethylamino)ethanol
Acide 2-propénoïque polymérisé avec le 2-propénoate de butyle, le 2-propénoate d'un substituéalkyle, composé avec le 2-(diméthylamino)éthanol
- 17329-4 N-P Polymer of 2,2-dimethyl-1,3-alkyldiol, 1,6-hexanediol, 2-ethyl-2-(hydroxymethyl)-1,3-propanediol, 1,2-ethanediol, 1,3-benzenedicarboxylic acid, 1,4-benzenedicarboxylic acid and decanedioic acid
Polymère du 2,2-diméthylalkyl-1,3-diols, de l'hexane-1,6-diol, du 2-éthyl-2-(hydroxyméthyl)propane-1,3-diol, l'éthane-1,2-diol, l'acide benzène-1,3-dicarboxylique, l'acide benzène-1,4-dicarboxylique et l'acide décanedioïque
- 17350-7 N-P Fatty acids, C₁₆₋₁₈ and C₁₈ unsaturated, esters with polyolether
Acides gras insaturés en C₁₆₋₁₈ et C₁₈, esters avec un polyoléther
- 17529-6 N-P Carboxylic acids polymers with adipic acid, pentaerythritol, succinic anhydride monopolyisobutylene derivatives and trimethylolpropane
Acides carboxyliques polymères avec l'acide adipique, le pentaérythritol, dérivés monopolyisobutylène d'anhydride succinique et le triméthylolpropane

COMING INTO FORCE

ENTRÉE EN VIGUEUR

4. This Order comes into force on the day on which it is registered.

4. Le présent arrêté entre en vigueur à la date de son enregistrement.

N.B. The Regulatory Impact Analysis Statement for this Order appears at page 1841, following SOR/2005-236.

N.B. Le Résumé de l'étude d'impact de la réglementation de cet arrêté se trouve à la page 1841, suite au DORS/2005-236.